

2 ZZYbh`j]W\ Y`G W c bi b [g`cg][_Y]h. `A Ubb
]b`>YbU`VY]`i bZ`Àh][_Y]h`YfhUddh

Dc`nY]`]b`>YbU`ØVYffUgW`h`* \$!`À\`f][Yb`A Ubb`VY]a
ØZZYbh`j]W\ Yb`A Ughi fV]YfYb`]a /`ei ch`DUfUX]Yg/`ei ch`
9fa`]h`i b [gj`YfZU`\fYb`Y]b [Y`Y]hYh"

2 ZZYbh`j]W\ Y`C fXbi b [`]b`>YbU. `9]b`J cfZU```]a
DUfUX]Yg` `gcf [h`ZØf`5i ZfY [i b [

9]b`_Øfn`]W\ `Ui Z [YhfYhYbYf`J cfZU```]a` `DUfUX]Yg` `]b`>YbU`\Uh`ZØf
I bfi` \Y`]b`XYf`; Ya`Y]bgW\UZh [Ygcf [h`"8]Y`Dc`nY]`k`i fXY`Ua
A cbhU [a`]hU [`ØVYf`Y]bYb`À`hYfYb`A Ubb`]bZcfa`]Yfhž`XYf`g]W\ `]b
XYf`2 ZZYbh`j]W\ _Y]h`i bUb [Ya`YggYb`j`Yf\]Y`h`Gc`W\Y`9fY][b]ggY
k`YfZYb`:`fU [Yb`ni`f`G]W\Yf\Y]h`i bX`ni`a`F`YgdY`_h]b`ØZZYbh`j]W\ Yb
F`Ài`a`Yb`Ui`Z`

9]b`NYi [YbUi Zfi Z. `= \fY`Gh]a`a`Y`n`À`\`h

A`Y`fYfY`VYgcf [hY`6Øf [Yf`VYf]W\ hYhYb`XYf`Dc`nY]`j`cb`Y]bYa
* \$!`À\`f][Yb`A Ubbž`XYf`g]W\ hVUf`gY]bY`<cgY`Ui`gnc [`i`bX`g]W\ `]b
XYf`2 ZZYbh`j]W\ _Y]h`gY`Vgh`VYZf]YX][hY`"8]YgY`6YcVUW`hi`b [Yb
ZØ\fhYb`ni`Y]bYa`gW\ bY`Yb`9]b [fY]ZYb`XYf`I`b]Zcfa`]YfhYbž`X]Y`bi`f
k`Yb][Y`A`]bi`hYb`gd`ÀhYf`Ua`C`fh`XYg`; YgW\Y`Ybg`Y]bhf`UZYb`"8]Y
6YUa`hYb`\UVYb`XYb`A Ubb`]b`ZU [fUbh]`Yfk`]gW\hž`k`Ug`VYXYi`hYhž
XUgg`Yf`Ui`Z`Zf]gW\Yf`HUh`YfhUddh`k`i`fXY"

Dc`nY]`]W\ Yg`9]bgW\ fY]hYb. `A U» bU\ a`Yb`ni`f
5i ZfYW\ hYf\ U`hi b [`XYf`C fXbi b [

B UW\`XYf`:`YghghY``i b [`XYg`J cfZU```g`k`i`fXY`XYf`A Ubb`j`cb`XYf`

Dc`nY]Y]bXf]b[`]W\`VY`Y\fh"5i Z[fi bX'gY]bYg'J Yf\U`hYbg`Yf\]Y`h`Yf
Y]bYb`D`Uhnj Yfk Y]gž`XYf`]\b`XUfUb`\]bXYfhž`g]W\`]b`VYgh]a a hYb
ÖZYbh]W\Yb`6YfY]W\Yb`Ui Zni \U`hYb"; `Y]W\`nY]h][`k i fXY`Y]b
9fa]hhi b[gj YfZU\`fYb`k Y[Yb`9ffY[i b[`ÖZYbh]W\Yb`Yf[Yfb]ggYg
Y]b[Y`Y]hYh"9]b`gc`W\Yf`J cfZU``_Ubb`b]W\h`bi f`↑ f]gh]gW\Y
?cbgYei YbnYb`bUW`g]W\`n]Y\Ybž`gcbXYfb`Ui W\`XUg; YZØ\`XYf
G]W\Yf\Y]h]b`XYf`BUW\`VUfgW\UZh`VYY]bhf`ÅW\h][Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`J cfZU``g`ZØf`X]Y
; Ya Y]bgW\UZh

J cfZÄ``Y`k]Y`X]YgYf`g]bX`b]W\h`]gc`]Yfhž`g]Y`gd]Y[Y`b`c`Zi[fÖ» YfY
[YgY``gW\UZh]W\Y`HfYbXg`k]XYfž`X]Y`fYgdY_hj c``Yg`J Yf\U`hYb`]b
ÖZYbh]W\Yb`F`Äi a Yb`VYhfYZZYb"8]Y`Dc`nY]\`Uhi a `k Y]hYfY
<]bk Y]gY`j cb`NYi [Yb`[YVYhYbž`X]Y`Yj Ybhi Y``YVYbZU``g`[Yhi YfhYb
i bX`XUa]h`ni f`5i Z_`Äfi b[`XYg`J cfZU``g`VY]hfU[Yb`_ÖbbYb"8]Y
HY`YZcbbi a a Yf`XYf`Dc`nY]X]YbghghY``Y]b`>bU`Ui hYh`\$`*(`%#`%\$
a]h`XYa `5_hYbnY]W\Yb`%`,`)``#&\$&(`"Gc`W\Y`5i Zfi ZY`g]bX
k]W\h][ži a `X]Y; Ya Y]bgW\UZh`U_hj] `]b`XYb`GW\i`h`]\`fYf
ÖZYbh]W\Yb`6YfY]W\Y`Y]bni VYn]Y\Yb"

: Un]h.`5i Z_`Äfi b[gVYXUfZ`i bX
[YgY``gW\UZh]W\Y`J YfUbhk cfhi b[

8Yf`J cfZU``]a `DUfUX]Yg `i bhYfghfY]W\h`X]Y`Bchk YbX][_Y]hž`ØVYf
XUg`Y][YbY`J Yf\U`hYb`]b`XYf`2 ZZYbh]W\`_Y]h`bUW\`ni XYb`_Yb`i bX`ZØf
Y]b`fYgdY_hj c``Yg`A]hY]bUbXYf`Y]bni hfYhYb"8]Y`Dc`nY]`i bX`X]Y
; Ya Y]bgW\UZh`g]bX`Ui Z[Yfi ZYbž`k Y]hYf\]b`k UW\gUa `ni `gY]b`i bX
J cfZÄ``Y`ni `a Y`XYbž`X]Y`XUg`ÖZYbh]W\Y`K c`\`VYY]bhf`ÅW\h][Yb
_ÖbbYb"Bi f`Xi fW\`[Ya Y]bgW\UZh]W\Yg`<UbXY`b`_Ubb`Y]b
g]W\YfYg`i bX`Ub[YbY\`a Yg`l a ZY`X`ZØf`U`Y`6Øf[Yf`[Yk`Ä`f`Y]ghYh
k YfXYb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY